

Redacción:
USPALLATA 981
U. T. 7051, B. Orden

EL "ARGENTIN DJIJO"

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 718

Año XI
Buenos Aires 1934

OSAKA SHOSEN KAISHA

Gangallo 462

U. T. 33, Avenida 1051/1052
Cooperativa Central 2047

BUENOS AIRES



大阪商船

毎月二回定期日本行(毎月一回定期出帆)横浜迄約七拾日

◎ 北米、ハナフ経由日本行(毎月一回定期出帆)横浜迄約七拾日

○

●

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

◆

自二廿月九年九和昭

亞國に逝ける

惟れ時昭和九年九月十六日、亞
国植民の犠牲に覺れし先輩諸兄の
英靈に奉ぐ。

(1) 亞爾然時丁報 第五三六号

死は命ありと雖も卿等志を立て業中にして斃る。卿等の心中如何許り遺憾ぶりしや、察するに餘あり。萬里の異鄉に敢然身を挺して独力奮闘、人生行路の方難と翻ひし卿等、天盡き刃折れて仆る。卿等は是れ遺憾なく大丈夫の面目を發揮せるもの誰かえ否もんや、志成らすして仆れたりと風、卿等の英靈は炳乎として吾等後進の頭上に輝やく。今日吾等在留同胞の進展見るべきものある所以は一にはれ卿等の等き犠牲の賜のみ。されど齶て顧みるに、生等は専き卿等の犠牲に対し酬ゆる處未だ極めて微々にしてその萬分の一きも酬ゆる能はざるは深く慚愧に耐へざる処あり。

(附記)以上は去る十六日在亞洲本人会の祭主の下に當まれた英國に趙れる同胞の靈を手ふ追悼式々上本社々長代理の朗讀せう追悼文であるが、読者諸君と共に追弔の意を表すため茲に掲載する。

吾等本日此の追悼金に列して
幽冥境を異にせらる御等のありしを
想起し、轉た感慨に堪へざる
のあると共に、御等の志をつゝき業の
大成を計らんがため皆勵精
専ら御等の志に違はざうた事を
か。
御等よ、幸にして生等の不徳
深く責むる事なく、善導以て前
の光明を手へられん事を、
庶幾くは在天の霊界たり享けと
爰ニ無辭を草して追悼の辭に備

されて居るのみでビル、大商店銀行、会社は軒並に戸を閉ざし大阪は寒如灰色に佪ゞゝれ魔都の姿である。午前十時頃より歩兵オ三十七聯隊、同エハ聯隊、工兵オ四大隊の非常急援隊を始め青年團、在郷軍人團等続々繰り出されて居るが電線電話等の完全に復旧するのは一週間を要する見込である。

屋を倒瀆し屋根は天空高く焼き揚げられ天地晦冥あたら坐地獄の惨状を呈した。朝や営業開始前の大阪市内小学校九ヶ市外小学校一二の校舎は倒瀆し折柄蓋つ不濕化したが十時頃は雨も晴れた。併し下り大阪市内の名刹天王寺五重塔を始め家臣広告塔、店飾、橋梁等を半壊倒瀆信電話は断線して市内を走る火車は立往生し、正午頃に到るも電線開始の見込み立

所二五焼失、特殊建築物倒壊六
死者四五、負傷者五。
(大津廿一日)廿一日午前八時廿
五分滋賀県瀬田川鉄橋上を進行中
の東京発下関行各等急行オ七号列車
は機関車客車一輛を除いた残り九
十輛は全部脱線上下線路間に横倒され
しこ成り之がため約五百名の乗客
中鉄橋下に墜落す者、壓潰され
る者、大暴風雨中鉄橋上で救ひき
求めらる声、苦悶の声等死生地獄
の惨状を呈した。急き知つて駆け付
けた大津青年團、在郷軍人警察隊
員、中学生徒等必死の急援に当り
死傷者を現場附近の病院や旅館に
粗ぎ込み震災の如き惨状を呈して居
る。目下判明せる者は兵庫県瀬
田川鉄橋上に於ける死傷者中廿一大
の重傷を始め甚
他無数の重傷者を出した。
(廿一日午後二時)瀬田川鉄橋上に於

六、気候測候所登表　廿一日の結果
は屋根計は積み、六千米にして、
時、屋根計は積み、六千米にして、
は前古未詳有の事で、明治三十二年八月二十九日鹿児島県下に襲來
た強風の最高記録四十九、六米
かに破つた。

(大阪廿一日) 大阪府の廿一日は
午後二時迄に判明せる被害状況に因
し大阪府警察部では左の如く祭りを
した。学校倒壊四七、死者二三、長
傷者八二〇、行方不明八、長

洲崎飛行場の十四機目茶

件は列車事故の内最も悲惨な事件であるが鉄道省発表によれば右機事に墜る被害者は即死十名重傷者五名其後発見者又六名で復旧には尚二ヶ月を要すとの如きである。原因は御田川無橋差掛けた際急勾配であかられて倒れたものである。

22 de Septiembre de 1934

El "Argentin Ojito"

Año XI No. 536 (2)

內
外
時
報

ノウエト政府聯盟加入
支那常任理事國に落選

去る十七日聯盟総会に於て瑞西
葡萄牙、和蘭の反対ありしに拘り
ず英佛等の支援の下に赤露の聯
盟加入決定され常任委員として加
盟する事に至つた。この為めに聯
盟総会は近東に引き緊張を呈し、
瑞西外務大臣「モツタ」代の赤露共
産主義の攻撃演説はかり松岡代表
以来の大演説にて新聞記者席及び
一般傍聴席より大喝采を受けた。
亞爾然丁代も亦ソ聯加入の危険あ
る理由を述べ、賛成三八票、反対
三票、棄権七票の結果問題のソ
グエートの聯盟加入が終つた。

廿一日巴里發電に依れば駐日佛國大使と広田外相会見の結果佛國は日本の主張を討し賛成を表すべく大体に於てその主張する處左の如し。

我が軍縮方針に対する
佛國支援か

全世界にセンセーションを巻き起した大犯罪、リンドバーグ大佐の愛児誘拐犯人が三十ヶ月後漸く二エーヨークに於て逮捕された。犯人は独乙人にてガラーへ業を営み居

皆様の御引立を願ひます
御手軽御料理
食席仕出し
御定食 千鳥
○土日曜にはすし、丼物、か
ります。
市内 バルカルセ街 一四二一
電話 (三三)アベニーダ 四八八七

リ温厚ある神士風を誇り株の仲間等
等をやり相当附近の信用も厚かつたが最近に至り同社がラーニー附近にて
リンドベーグより強請したる五百万
株の中、十席紙幣の發行が諸處のナシ
ブタ供給所にありはれたるを以て
粗音散賣然ては供給所に對し十席紙
幣使用者の自動車等を露出づ
う事を令じ逐次申力ナリ。独立ナマ
リの夫人が右紙幣を使用したる事
確実とふりその夫であるカラーハウ
スハウプトマンが遂に同犯人として
逮捕せられたのである。

<p>日本座敷文化住宅建築 家具製造修理一切の 御用命を願ひます</p>	<p><u>G. Gonzalez</u></p>	<p>MORENO 1357 U.T. 38, 5928</p>
<p>大工 指物師 山本玄 Gard. Uruguay 1949 U.T. 61, 2509</p>	<p>ホフマン印ブランチヤ機 並に各種燃料の 廉價に取付修理 其他一般機械の修繕 の御用命に應じます</p>	<p>前ホフマン 会社 指定機械士 ゴンサレス</p>

昭和九年九月二十二日

稚報

曰会主催追悼會

日本主催亞國植民犠牲者追悼會
は去る十六日午後三時半より同会
々館に於て執行・塙沢幹事の司会
の辞あり一同默禱・齊聲曰公々長
の追悼之辭・宮殿領事の追悼之辭
に代へ一場の訓話あり次いで川村
本社長代理・池田花卉園藝組合長
代理・宮田校長組合代表・上妻熊
本野球部長代理・藤田日本
野球園代表・平良沖縄海防支部代
表・及野村日亞時事社長の追悼文朗
讀・森川代の読經・遺族代表有水
氏の謝辞ありて四時半閉会・茶果
の饗應ありて一同散会した。

野球團寄附金募集

世詔役の田代快諾

既報・日本野球團世詔役有水
田中・塙沢・大坪の諸氏は選手世詔役
を快諾されたので家城園長の承諾
を得て愈々寄附金募集する事にあ
つた・一般野球ファンの方々は拳
つて寄附されたしと。

尚ほカンチャ木定ふれど本月末
より田中監督の下に猛練習を開始
する由。

出 生

▲沖縄県海外協会連盟支部長平良
孫次郎氏は去る十五日午後十一時
半心臓癆死にて急死する。享年四
十六才。

死 亡

横尾代九郎の價券寄贈
在亞日本小学校にて明廿三日
午後一時より曰会運動場にて
同校内運動会を開催する事にあつ
た。

(3) 尚亞國簡易貯蓄債券株式会社
本人部主任横尾一氏は同運動会に
左の賞品を体育奨励及び教育資金

に贈りてあつた。

日本小學校運動會

思はざる災難の片山代

ある。

報時丁然尔

日本公使館員・領事館員大

隊商船花卉園藝組合及び甘利達
次代より寄贈された大花輪は靈前
に飾られてあつた。

國に日本公使館員・領事館員大
隊商船花卉園藝組合及び甘利達
次代より寄贈された大花輪は靈前
に飾られてあつた。

無電界の權威

古賀工学博士近く末亞
東京工業大學教授工學博士古賀
逸東代は近々歐洲より渡航される
旨・國に同代は我國無電界の権威
である。

死 亡

出 生

▲沖縄県海外協会連盟支部長平良
孫次郎氏は去る十五日午後十一時
半心臓癆死にて急死する。享年四
十六才。

死 亡

22 de Septiembre de 1934

El "Argentin Ojyo"

祖國電報

軍縮問題に関する

政府・枢府の懇談会

大角、廣田両相と顧問官の
質問應答

質問應答

(十九日聯合)十九日の軍縮問題

に關する枢府政府の懇談会では先

づ大角海相より軍縮會議に対する

根本方針に付き詳細に説明し次で

大角海相、広田外相と顧問官との

間に質問應答ありて午後零時四十

分散会したが主ある質問應答左の

如し。

問「政府の説明に依れば帝國は華

府條約廢棄を通告する云ふ事で

あるが其の時機は如何。」

答「倫敦に於ける予備貿易の経過

を見た上、来る十二月三十一日迄

に通告する方針である。」

問「軍縮會議は纏ると云ふ見透し

か。」

答「各國共最近國家主義的に傾む

き国防充実に重きを置いて居るが

会議の前途は決して悲觀すべきで

かいと信じて居る。」

問「北支交涉今後の見透し如何。」

答「滿洲の主張は漸次接近し

つ、あるのであるから解決の見込

みは充分ある。」

問「ソ連國境ではソ側の不法行為

新たにソに關係する人事に付ても

一対滿事務局總裁(大將・中將)若く

ソ間の惡化を束す様ふ事にありは

在満機構改革案

陸軍では可急的実施を要望

(十七日聯合)陸軍では在満機構

改革案の前途は決して悲觀すべきで

ある。」

答「北支交涉今後の見透し如何。」

改革案の実施期は可急的速かあら

ん事を要望し其の一部にても年内

に実施すべきであるとの意向を有

して居るが同改革案実施に當ては

全般的に陸軍の關係する處とあり

ては軍事參謀官兩次郎大將統が最

も有力である。」

在満機関改革問題に關聯し

開東廳職員懲處度に關心

(廿日聯合)政府の在満機関改革

問題に關聯して託務省別の意向か

ら、あるがその結果は極度に清涼し其の反

撃氣勢は其後益々尖銳化し容易に

外使臣を鞭撻督勵する事と成った

が右は最近に於ける一大好事とし

しふりか。」

答「此の問題に付ては外務省でも

充分手を盡して不法行為の如き事

ふき様注意を喚起して居る故曰ソ

と信じて居る。」

問「英國は其の屬領地で日本品に

對し割当制度を實施して居るが曰

本の對外貿易に及ぼす影響如何。」

答「既に本年は契約済みに成つて

居るが東洋は割当制の適用を受け

るのであつて先方に於ける貿易商

は右から左に日本品を賣捌いて居

るので手持が良いためござしく新

規の理文が来て居るから大経影響

はあるまいと思ふ。」

(十九日聯合)枢密院は列項の如

く広田、大角両相から詳細説明を聽

取したが枢府の大勢は政府の軍縮

対策を諒とし慎重なる態度を以て

之に臨み方違ひを生ずる所希望

して政府を支持鞭撻督勵する事と

成つた。尙改革案実施と共に現駐

満金壇大使兩東洋司令官菱刈大將

は老体の處最難堪を嘗めて居り

且つ明年十一月には傳年に達する

に對し定期異動の銓衡と併せて

十二月九定期異動の銓衡と併せて

之等人事の銓衡に着手する事と

増加を必要とする事と成り改善案

実施に伴ひ陸軍人事に相当広汎か

るが東洋は割当制の適用を受け

るのであつて先方に於ける貿易商

は右から左に日本品を賣捌いて居

るので手持が良いためござしく新

規の理文が来て居るから大経影響

はあるまいと思ふ。」

は次長(中將少將)は陸軍現役武官

警務局長を急遽帰任せしめ事態の

を當て、(一)対滿事務局事務官數

名)、(二)大使館行政事務局事務官の

選定を必要とし更に、(三)開

東軍憲兵司令官は警察部長兼任

し警務の統一指揮に當る、「開東

軍交通監督部長は管理部長兼任

し満鐵及び滿電信電話会社監

督を當て善後策を協議する事と

あるまいと思ふ。」

(十九日聯合)枢密院は列項の如

く広田、大角両相から詳細説明を聽

取したが枢府の大勢は政府の軍縮

対策を諒とし慎重なる態度を以て

之に臨み方違ひを生ずる所希望

して政府を支持鞭撻督勵する事と

成つた。尙改革案実施と共に現駐

満金壇大使兩東洋司令官菱刈大將

は老体の處最難堪を嘗めて居り

且つ明年十一月には傳年に達する

に對し定期異動の銓衡と併せて

十二月九定期異動の銓衡と併せて

之等人事の銓衡に着手する事と

増加を必要とする事と成り改善案

実施に伴ひ陸軍人事に相当広汎か

るが東洋は割当制の適用を受け

るのであつて先方に於ける貿易商

は右から左に日本品を賣捌いて居

ので手持が良いためござしく新

規の理文が来て居るから大経影響

はあるまいと思ふ。」

は次長(中將少將)は陸軍現役武官

警務局長を急遽帰任せしめ事態の

を當て、(一)対滿事務局事務官數

名)、(二)大使館行政事務局事務官の

選定を必要とし更に、(三)開

東軍憲兵司令官は警察部長兼任

し警務の統一指揮に當る、「開東

軍交通監督部長は管理部長兼任

し満鐵及び滿電信電話会社監

督を當て善後策を協議する事と

あるまいと思ふ。」

(十九日聯合)枢密院は列項の如

く広田、大角両相から詳細説明を聽

取したが枢府の大勢は政府の軍縮

対策を諒とし慎重なる態度を以て

之に臨み方違ひを生ずる所希望

して政府を支持鞭撻督勵する事と

成つた。尙改革案実施と共に現駐

満金壇大使兩東洋司令官菱刈大將

は老体の處最難堪を嘗めて居り

且つ明年十一月には傳年に達する

に對し定期異動の銓衡と併せて

十二月九定期異動の銓衡と併せて

之等人事の銓衡に着手する事と

増加を必要とする事と成り改善案

実施に伴ひ陸軍人事に相当広汎か

るが東洋は割当制の適用を受け

のであつて先方に於ける貿易商

は右から左に日本品を賣捌いて居

ので手持が良いためござしく新

規の理文が来て居るから大経影響

はあるまいと思ふ。」

は次長(中將少將)は陸軍現役武官

警務局長を急遽帰任せしめ事態の

を當て、(一)対滿事務局事務官數

名)、(二)大使館行政事務局事務官の

選定を必要とし更に、(三)開

東軍憲兵司令官は警察部長兼任

し警務の統一指揮に當る、「開東

軍交通監督部長は管理部長兼任

し満鐵及び滿電信電話会社監

督を當て善後策を協議する事と

あるまいと思ふ。」

日二廿月九年九和昭

ノ聯政府に我が政府か
満ノ国境一帯ニ

て日本三國の國際事件に變して
は戒心其の動向に注目して居る次
考である。

旱天地獄の米國から

は外務よりは佐藤情報課長、吉田政
亜課長其他有野官歴、陸軍上級
リは根本三國大佐等、元軍側よりは

曰韓合併記念塔建設

(廿日聯合)ソウエイット政府に対する
我が政府がホーリマス條約の適
を満ソ國境一帯に迄延長適用せ
との皇帝提案を爲したと報じて
るが、これは過日モスクワに於ける
田大使とストマニアコフ次官と
の見に於て太田大使がソ軍の滿

(十六日聯合) 北鉄譲渡交渉は始
んど成立すべき時機に達しかかる
去る八月十二日癸酉ソ聯側の日瑞
両国に対する認識不足から満ソ両國
は物分れをして今日に至つて居る
が、其後各方面より達せる情報に
依ればソ聯側は次の如き意向を抱

(神戸廿日) 単天地獄の爲め灰色に塗り込められた米國から一株の急援を頼むとのS.O.S電報が十九日神戸税關植物検査課の秋山課長の下に舞込んで来た。此の仲介は神戸駐在の米國領事で自下米國は炎熱下に焼き盡され芝生は枯死し

東京市電 総罷業 解決

国境撤還を要求したとの報道に因するもので、右に対し外務当局は左の意向を持して居る。ホーリー・マス協約には既に朝鮮及び露國國境サガレレン國境線の無防備が

くに至りつゝあり結局十月初旬迄には交渉復活の提議を滿洲國側にして来るべき形勢が顯著と成つて來た。一ソ聯側に於ては我が広田外相の爲せる連業並に滿洲國の提

牧畜業者ゴルフリング等の業者は全く困却しきつて居るので「紫馬肥ホワイト・クローバー」レッド・クローバー、ゴルフリング、芝生等の株及芝生があれば大量的に信用ある商人から

時、半熊本委員長から罷業休止の宣言を發表し、從業員一万四百名は一齊に十七月初発から就業する事と成つたので、茲に罷業開始以来十三日目に漸く市電は常態に復する事

亞爾然丁時報

逮捕が滿洲國側の政策的立場から爲されたものゝ如く看做したソ瑞当局も最近に至り全く満洲國の純粹ある司法権の發動に基くものにして何等政治的意義が介在せざる事を諒承するに至つた。一從てこの交渉が前回物分れと成つた際ニソ側は逮捕されたソ側從業員の放放を條件として交渉を開いた事と異なり今回は右逮捕問題にて全然

十九日正月通、陸、海外二省より成る聯合軍給情報委員会は急ぐに對し、國民の認識を深め万一に備へ、覺悟を促す為の全國遊説を協議したが、文部省も加へて、今月末より山口を極出し、全國を巡り、非常時対策講演会を、大きさ大衆に対し正々認識と与へる事と成つた。尚、講演者

全蜀王遊說

だ。那品の世界躍進を誇る日本も此の滅った注文に果して應じられるとかは、何とか、日本産休の國際進出は見物である。

米國新聞記者團東朝

(横浜十八日) 父親で来朝した
米国新聞記者團一行の團長ワシン
トンニユース編輯長ローランエルメ
レートは一行を代表して語る。
「米國新開界を代表して日本満洲に
付て見た修聽いたるを率直に自國
の産とする積りで、又日本の業
者と諸論の交換を爲し日滿關係に
付て正しい認識を深め度いと思つ
て居る。この今後の日米四國の関
係をよりよくおもむりしめる契機の一
つともあれはいいせと思つて居る。

日本書籍雜誌
取次販賣
講談物、思想物、文藝物、少年少女向各種の雑誌、書籍
新聞
(毎号自在に配達致一ます)
中川书店
Rivendell 3034
322 Piao Dto 22
U.T. 62, 3428

22 de Septiembre de 1934

El "Argentin Dijo"

año XII

No. 536 (8)

巴里で會つた
日本名士の珍語

(8)

政治家列傳

石黒敬七

外交官は書記官とぶ

る様である。之れは尤も自分で称

するのではある。同業者では他

人が外交官を以て云ふのである。

時に僕も一日日本人として満鉄

公爵歓迎会は極く平凡に形め通り

了したが、今でも印象に残つてゐる。

君平、寒節秋、石黒次郎の諸氏も見えた。石黒君は僕と同席間門の先輩であるが、同代を業内してエーフエル塔に昇つた時代が工

レベーターの中で寫眞屋の廣告を見て隣りの外人を僕と間違へて、

君、この寫真は塔の上で寫してくれることかね」と日本語で云くとそ

の外人が面喰つて、「わたくしはフ

ランス語を話せません」とフランス語で答へた。すろと今度は石黒

氏の方がひっくりして、「やあこり

やどうも失敬」といふ訳で、向

ふもお上りさんで佛語が解らぬのでこちらの言葉を佛語と感違ひしたのであつた。

徳川家宣公が此前の洋行の時に

巴里に来て日本人会で歓迎会を開

いた時に僕も出席したが、今の不

ラント公使の河合博士が当時

参考官で僕と公爵に紹介してくれた。この日本人会の幹事で柔道七段の石黒君です」と僕を一つまけて賞つた。これが所謂外交辭令のものであらう。外國を週

つて見るところ外交官等

は一つくらいか、一位

は軽をよんでゐる様で、代理公使は公使とあり、副領事は領事となり、

領事は領事となり、

EL "ARGENTIN DJIJO"

SIERRA DE CORDOBA
Hotel "PLAZA"
DE
Juan Kawabata
QUINTA JAPONESA
UNQUILLO
(F. C. C. C.)

CAFE "TOKIO"
DE
M. K. Miura & Cía.
Casa Central
MERCEDES (Ba. As.) - U. T. 191
Sucursal
JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198
支店 フニン市
本店 メルセデス市
三浦 東京
商店販賣

脚下宿
末廣館
市内パリオス街十九番
電話(三三)ブルデン
五七三五番
U. T. 23 B. ORDEN 5738



店商堂松
豆腐 こんにゃく
製造販賣
多少に不拘配達致します
市内カリオルニア街一八八四
電話(三二)バラッカス一四〇一

Tintoreria "EL TOKIO"
DE
ADOLFO K. OTSUBO
大坪喜義
Rivadavia 5202
U. T. 4738 Caballito

ホフマン印プランチヤ機
並に「カルデーラ」の修繕
取付一切迅速廉價に引受けます
木フマン会社
指定機械士 トリビオ・ゴメス
Calle Carlos Calvo 1159
U. T. 23. B. Orden 4564

Café JAPONES
藤田友八
CHIVILCOY (F. C. O.)

T. Yamada
Masajista Japones
CONCORDIA 4778
U. T. Villa Devoto 1228
前で御電話
都下さらば好
都合です。好
山田忠重

CAFE y CERVECERIA
La "SATUMA"
有水武二
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆
Gral. Hornos 54
BUENOS AIRES
U. T. 23 - 0526

自宅出張撮影
複寫引伸し
如何に古い寫真でも引
受けます。
市内サルタ街一五八
電話リバビラ五七〇四
寫眞師
佐藤貞則

ALMACEN
NISHISAKA

Calle Australia 1101

U. T. 2315, BARRACAS

BUENOS AIRES

味噌
醤油
醸造
たくあん
畜の物
アラストラリア街
一〇一一番
配達あります
西坂貢本
難穀食料品商

御旅館
昭和館
館主 松本春柏
市内コリエンテス街二五二九番
電話(四七)クーヨハ七六三番
◎清潔・安値・親切
カツノ店就職希望の方には特に
御便宜を計ります。

DARUMA TEI
CHACABUCO 770

U. T. 8243, Avenida

井物一品料理仕出し
すし・かまぼこ・饅頭・賣出し
定食、下宿料共に値下げ
致しました。
だるま亭
松田清市
チヤカブコ街七七〇
電話(二四三)アゼニ
出産・御婚禮等の祝・餅
お文に慶じます。

EL "ARGENTIN DJIJO"

かまぼこ屋
MURATAKE

御入用の節は電話で
原料精選
味は良くて
御注文は村武へ
値段は安い

PUEYRREDON 1028
U. T. 41 - 5589

LUIS GORI Hnos.
LIMA 1029

U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

帽子
模型
等
に
も
應
じ
ま
す

CLINICA MEDICA
CANGALLO
Calle Cangallo 1542

Atendida personalmente
por su dueño
Dr. A. GODEL

X光線、デアテルミー、血液検査
婦人病、心臓、胃腸
肺、腎臓、神経系統
診察日、自午前九時至十九時
日曜祭日は午前中

最新式獨乙療法
淋病、根治療法
梅毒、六〇六号、九一四号
婦人病、心臓、胃腸
肺、腎臓、神経系統
各科専門

THE NATIONAL CITY BANK
OF NEW YORK

Bvd. MITRE 502 esq. SAN MARTIN

U. T. 33-4031

支店
日本 東京、横浜
大阪、神戸
アラサ・オンセ
ロサリオ
其他世界各地に支店出張所

日本人各位の種々お
御相談に應するため
特に大阪支店より派
遣された安野毅一氏
が勤務してゐます

**BILLARES
BRUNSWICK**



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de primera categoría

Venta a plazos
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 Buenos Aires

U. T. 47, Cuyo 3577

BAR Y RESTAURANT
ASTURIAS
Y
BUENOS AIRES

Cortón y Gómez Hnos.
25 de Mayo 299
esq. Sarmiento
U. T. (33) 3414, 1698.

アスツリアス
フエヌスアイレス
の両バーへ

タンゴ氣分に陶酔し
ブエヌスアイレス情緒を
味小ためには是非…
◎日本人のモーソを
雇入れております

Cafe "TOKIO"

DE
EIJI NAKAMA
中間栄二
TANDIL F. C. S.

**ALMACEN
DE NAKAGAWA**

Suárez 1300 - U. T. 0869 Barracas

日本食料品
罐詰類直輸入
アルマセン
中川商店